



# TPG-LRC CoRE project

Peer Learning Activities on  
digital solutions for the recognition agenda -  
Output phase

07.12.2023

*Mirela Cacan & Marte Haugerud Moe*



# Recognition Schemes

- Recognition of foreign higher education (Bachelor, Master and PhD)
- Recognition of foreign post-secondary vocational education
- Recognition of foreign vocational education and training
- Recognition of teacher qualifications in school
- Recognition as head of kindergarten or educational supervisor in kindergarten
- High speed advisory service for employers and institutions

# Case Handling System - eSam

- 2016: Recognition of higher education (EQF6-8)
- 2019: Recognition of post secondary vocational education (EQF5)
- 2020: Recognition of vocational education and training (EQF4)
- 2021: Recognition of professional qualifications\*

\* teacher, head of kindergarten, educational supervisor in kindergarten

Year	No. of cases
2016-2017	9539
2018	7014
2019	7134
2020	7829
2021	9733
2022	9456
01.10.2023	12434

# Some of our system functionalities:

- Precedence registry for vocational education and training
- Message service
- Log in opportunities connected to national registries

The screenshot shows the search interface of the Norwegian Directorate for Higher Education and Skills. It includes a navigation menu with options like 'Oversikt', 'Fordeling', 'Søk', 'Registre', 'Rapporter', and 'Administrasjon'. The user is identified as 'Marte H. Moe'. The search filters include 'Land', 'Yrke', 'Periode fra', 'Periode til', 'Sakstype', 'Historiske presedens', and 'Presedensstatus'. Below the filters are buttons for 'Nullstill søk', 'Endre/opprett kvalifikasjon', '+ Legg til presedens', and '+ Ny norsk kvalifikasjon'. A table lists various qualifications with columns for 'Land', 'Kvalifikasjon originalspråk', 'Periode(r)', and 'Handler'. Each row has a 'Se mer' link.

Land	Kvalifikasjon originalspråk	Periode(r)	Handler
Litauen	Statybos verslo organizatorius / statybos verslo paslaugu teikejas	01.09.1996-	<a href="#">Se mer</a>
Polen	Stolarz-tapicer	01.09.1981-31.08.2000	<a href="#">Se mer</a>
Polen	Stolarz-tapicer	01.09.1981-31.08.2000	<a href="#">Se mer</a>
Polen	Technik mechanik na podbudowie kwalifikacji M.17. w zawodzie mechanik-monter maszyn i urzadzen	01.08.2012-31.07.2017	<a href="#">Se mer</a>
Polen	Technik mechanik specjalnosc silownie okretowe i mechanizmy pomocnicze	01.08.1983-31.07.2003	<a href="#">Se mer</a>
Polen	Technik mechanik o specjalnosc i aparatura kontrolno-pomiarowa i mechaniczna automatyka przemyslowa	01.08.1988-31.07.1999	<a href="#">Se mer</a>
Tyskland	Baufacharbeiter	01.08.1976-31.07.1986	<a href="#">Se mer</a>
Latvia	Ēku celtnieks	01.08.2003-	<a href="#">Se mer</a>
Litauen	Apdailininkas statybininkas	01.08.1996-	<a href="#">Se mer</a>

The screenshot shows the message service interface. It includes a sidebar with icons for 'Søknad', 'Dokumenter', and 'Oppgaver (1)'. The main area is titled 'Meldinger (0)' and contains a 'Tittel' field, a 'Skriv melding' text area with a rich text editor toolbar, and 'Avbryt' and 'Send' buttons.



## Login to the portal

For users with MinID

Login for users with an electronic ID

[Go to login](#)

## Foreign users

Login and registration for users without a Norwegian f-number or d-number.

[Go to login](#)

# Export Channels

- Contact with national institutions such as police departments and the appeal boards:
  - [eFormidling](#) – national digital mailbox for organizations in connection to the [Brønnøysund registry](#)
- Decision letters to individual users:
  - Secure digital mailbox – [Digipost](#)
  - Applicant portal
- Decisions in high speed advisory services to institutions and employers:
  - e-mail

# Automatic Recognition

- Front page
- About you
- Higher education**
- Previous education
- Education history
- Consent
- Additional information
- Check form
- Review form

Application for general recognition of foreign higher education

## Higher education

Please provide information about your education on university or university college level

Higher education: United States

### Is the education joint degree?

Please note: do not change this field unless you are certain you have completed a joint degree.

- Yes  
 No

### Countries

United States

Here you can download automatic recognition document of some degrees from the country.

### Educational institution

Choose university or university college from the menu. If the institution is not in the list, please type the name.

## FRANKRIKE

# Automatisk godkjenning

Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse (HK-dir.) har automatisk godkjenning for utvalgte kvalifikasjoner fra Frankrike.

### Hva er automatisk godkjenning?

Automatisk godkjenning er et valgfritt alternativ til den ordinære godkjenningsordningen for utenlandsk høyere utdanning. Automatisk godkjenning gir informasjon om hvilken norsk grad en utenlandsk kvalifikasjon kan sammenliknes med. HK-dir vurderer ikke individuelle utdanningsdokumenter ved automatisk godkjenning. I vedtak om generell godkjenning for individuelle søkere, vil HK-dir også gi uttelling for semester eller år i de tilfellene der den utenlandske gradens normering har et større omfang enn den sammenlignbare norske graden.

### Slik brukes automatisk godkjenning

Sammenlign tittel for oppnådd grad på et utdanningsdokument med gradene som er listet opp nedenfor. Slik ser du hvordan HK-dir normalt godkjenner denne graden. HK-dir godkjenner opp mot norske bachelor-, master- og ph.d.-grader. Automatisk godkjenning kan for eksempel brukes overfor arbeidsgivere og læresteder.

FRANSK GRAD	VURDERING FRA HK-DIR
Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) Diplôme universitaire de technologie (DUT)	Graden likstilles med en norsk akkreditert høgskolekandidatgrad.
Diplôme de Licence (Diplôme national) Diplôme de Licence Professionnelle (Diplôme national)	Graden likstilles med en norsk akkreditert bachelorgrad.
Diplôme de Master (Diplôme national)	Graden likstilles med en norsk akkreditert mastergrad av 2 års omfang.
Diplôme d'ingénieur - Grade de Master	Graden likstilles med en norsk akkreditert integrert mastergrad av 5 års omfang.
Doctorat	Graden likstilles med en norsk akkreditert doktorgrad.

Godkjenning forutsetter at lærestedet og programmet er akkreditert av franske myndigheter. Vurdering av gradene tar utgangspunkt i studiebelastning som fulltidsstudier.

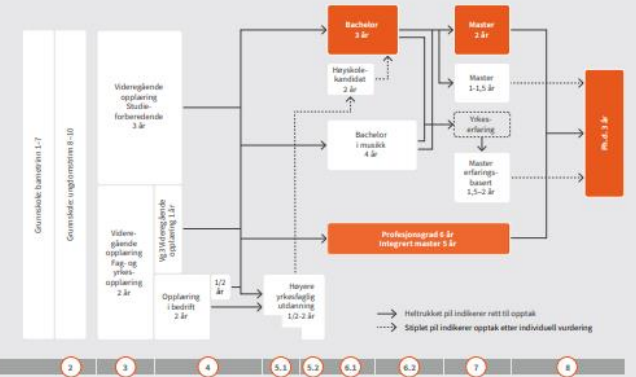
I tillegg til gradene som er oppført her finnes det mange andre kvalifikasjoner som kan danne grunnlag for generell godkjenning etter individuell vurdering. Merk at det er kun utdanninger som fører frem til offentlig godkjente diplomer som kan danne grunnlag for generell godkjenning.

Vurdering av gradene tar utgangspunkt i studiebelastning som fulltidsstudier.

Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse  
Postboks 1093, 5809 Bergen • enic-naric@hkdir.no • telefon 21 49 56 09 • hkdir.no

# Automatisk godkjenning

## Det norske gradssystemet



Grader i norsk høyere utdanning er plassert i nivåene 6-8 i det nasjonale kvalifikasjonsrammeverket for livslang læring. Hovedstrukturen i det norske gradssystemet er treårig (frieårig) bachelorgrad (180-240 studiepoeng), toårig mastergrad (120 studiepoeng) og treårig ph.d. I tillegg finnes høgskolekandidatgrad normert til 2 år (120 studiepoeng).

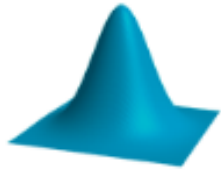
Integrert mastergrad normert til 5 år (300 studiepoeng), erfaringsbaserte mastergrader normert til 1½ eller 2 år (90/120 studiepoeng), samt noen få kortere mastergrader (60-90 studiepoeng). Enkelte integrerte profesjonsutdanninger er normert til 6 år (360 studiepoeng).

Sist endret: 06.11.2023

### MER INFORMASJON

Du finner mer informasjon om utdanning fra Frankrike i landdatabasen vår. På nettsidene våre finner du også mer informasjon om automatisk godkjenning. Spørsmål kan sendes til [enic-naric@hkdir.no](mailto:enic-naric@hkdir.no).

Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse  
Postboks 1093, 5809 Bergen  
enic-naric@hkdir.no  
Telefon 21 49 56 09  
hkdir.no



GAUS - Søkjetjeneste for godkjenning av utenlandske studier (PROD)



- 
- Daily data transfers of recognized qualifications of foreign higher education to [GAUS](#). The transfers do not only include our results, but as well part of our assessments
  - GAUS is database containing information on students who have studied abroad, accessible for employes in the Norwegian sector of higher education
  - Provides the users with information about other institutions' assessment and conclusions of credits and qualifications obtained outside Norway
  - Part of FS - a student information system (SIS)
  - Handles huge amount of student data, secure login is provided through [ID-porten](#)



## Ekstern institusjon

### Universidad Cardenal Herrera-CEU (13700097)

Navn engelsk: University Cardenal Herrera-CEU  
 Land: Spania (ES)  
 Bynavn: Valencia  
 Merknad: Grad: Título Universitario Oficial de Graduado  
 Spesialisering: Fundamentos de Arquitectura  
 Studieperiode: 2018-2023  
 Årsak til godkjenningsgrunnlag: Programakkreditering  
 Kildehenvisning:  
 RUCT: <https://www.educacion.gob.es/ruct/estudiouniversidad.action?codigoCiclo=SC&codigoEstudio=2503230&actual=universidad>

Normert studietid: 5 år

Gradslikestilthet: Master300

Gausid: 429594  
 Saksstatus: Behandlet  
 Dato ferdigbeh.: 30.11.2023  
 Saksbeh. institusjon: Direktoratet for høyere utdanning og kompetanse (HK-DIR)  
 Ekstern Institusjon: Universidad Cardenal Herrera-CEU (ES), 2023  
 Sakstype: NOKUTs godkjenning av utenlandsk høyere utdanning  
 Konklusjon: Godkjent

### gjenning av utenlandske studier (PROD)

Fritekstsøk

Avansert søk

Tit	Operasjon	Verdi
Dato ferdigbeh.	lik	24.11.2023

### keresultat

11 treff: 15

Sorter på Relevans

Gausid	Etternavn, Fornavn	Saksbeh. institusjon	Ekstern institusjon	Dato ferdigbeh.	Sakstype og konklusjon
		Høgskolen i Østfold	University of West Attica (GR)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (CH)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	Politecnico di Milano (IT)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	Technische Universität München (DE)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	Technische Universität München (DE)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Høgskulen på Vestlandet	Kilimanjaro Christian Medical Centre (TZ)	24.11.2023	Forhåndsgodkjenning av emner til utveksling: Omfang
		Norges miljø- og biovitenskapelige universitet	Chalmers tekniska högskola (SE)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	University of New South Wales (AU)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang
		Høgskulen på Vestlandet	Kilimanjaro Christian Medical Centre (TZ)	24.11.2023	Forhåndsgodkjenning av emner til utveksling: Omfang
		Høgskulen på Vestlandet	University of Cape Town (ZA)	24.11.2023	Forhåndsgodkjenning av emner til utveksling: Omfang
		Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet	Università degli Studi di Genova (IT)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Omfang
		OsloMet - storbyuniversitetet	University of Education (GH)	24.11.2023	Forhåndsgodkjenning av emner til utveksling: Omfang
		OsloMet - storbyuniversitetet	Aarhus Universitet (DK)	24.11.2023	Innpassing av eksterne emner eller delstudier: Innpass i utdanningsplan, Omfang

### Vurdering

Utdanningen godkjennes som likestilt med en integrert norsk mastergrad.

### Begrunnelse

For at en utenlandsk utdanning skal kunne godkjennes som likestilt med en integrert norsk mastergrad (5 års høyere utdanning / 300 studiepoeng), må utdanningen være en fullført mastergrad eller tilsvarende, ha et omfang på om lag 5 godkjennbare år og skal normalt gi opptak til doktorgradsstudier i utdanningslandet, jf. retningslinjer for generell godkjenning av utenlandsk høyere utdanning. Alle vilkårene må være oppfylt for at utdanningen skal kunne gis gradslikestilthet.

Utdanningen oppfylder vilkårene og kan derfor gis gradslikestilthet med en integrert norsk mastergrad.



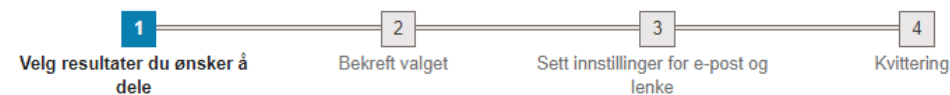


Navn	Kjønn	Fødselsnummer	Fødselsdato	NUSkoder	Utfall	Underutfall	Norsk fag/yrke	Navn på grad/diplom	Grad slutt år	Land-kode	Land
	Mann			457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen
				457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen
				457129	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Tømrer	Ciesla	1992	131	Polen
				457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen
				457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen
				455	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Bilmekaniker lette kjøretøy	Kraftfahrzeug mechatroniker	2007	144	Tyskland
				455204, 455205	Godkjent	Godkjent som sidestilt med flere norske fag	Bilmekaniker lette kjøretøy, Bilmekaniker tunge kjøretøy	Mechanik pojazdow samochodowy ch	1994	131	Polen
				455216	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Industrimekaniker	Technik mechanik	2011	131	Polen
				455204, 455205	Godkjent	Godkjent som sidestilt med flere norske fag	Bilmekaniker lette kjøretøy, Bilmekaniker tunge kjøretøy	Mechanik pojazdow samochodowy ch	2023	131	Polen
				457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen
				457133	Godkjent	Godkjent som sidestilt med ett norsk fag	Betongfagarbeider	Betoniarz-zbrojarz	2023	131	Polen

- All recognition schemes report to [Statistics Norway](#)
- Reporting every second year (files securely delivered through MOVEit)
- Recognized qualifications
- All qualifications are registered with minimum 3 digits of [The Norwegian Standard Classification of Education \(NUS\)](#)
- NUS is a 6-digit code system that classifies educational activities by level and field:
  - 1st digit: Level
  - 2nd digit: Broad field of education
  - 2nd - 3rd digits: Narrow field of education
  - 2nd - 4th digits: Detailed field of education
  - 1st - 6th digits: Individual educational programme

- The [Diploma Registry](#) was developed in cooperation with the Erasmus + Project [EMREX](#) (2017)
- By using the Diploma registry, students can collect their results from higher education in Norway and share them with potential employers, educational institutions and other relevant recipients (encrypted transmissions)
- Results can be shared via a link, by downloading a digitally signed PDF or by sharing results via an HR-system
- The Diploma registry:
  - makes it easier for applicants to present their results
  - makes it easy for employers and educational institutions to receive results
  - ensures that the shared information is valid

## Velg resultater du ønsker å dele



Hvis du har behov for å dokumentere resultater som ikke vises her, ber vi deg ta kontakt med aktuell utdanningsinstitusjon.

### Vis alle detaljer i kurs og grader

- Ja  
 Nei

### Innhentede resultater


Universitetet for miljø og biovitenskap					
Grad: Master of Science in International Development Studies (120 studiepoeng/stp) oppnådd 10.07.2008					
Studieprogram: Utviklingsstudier					
<input checked="" type="checkbox"/> Inkluder graden					
Emnekode	Emne	Termin	Poeng	Karakter	Karakterfordeling <sup>!?</sup> A B C D E
<b>Obligatoriske emner</b>					
EDS200	<a href="#">Seminar i miljø og utvikling</a>	2006 Høst	5 stp	Bestått	
EDS201	<a href="#">Kommunikasjon og aktuelle tema i miljø og utvikling</a>	2006 Høst	5 stp	Bestått	
EDS205	<a href="#">Development Theory and Policy</a>	2006 Høst	15 stp	B	■ ■ ■
EDS240	<a href="#">Økonomi for miljø, utvikling og naturressurser</a>	2006 Høst	10 stp	A	■ ■ ■ ■ ■
EDS300	<a href="#">Forskningsmetode</a>	2007 Vår	10 stp	B	■ ■ ■ ■ ■
EDS330	<a href="#">Politisk økologi</a>	2007 Vår	5 stp	A	■ ■ ■ ■ ■
EDS360	<a href="#">Konflikt og utvikling</a>	2007 Vår	10 stp	B	■ ■ ■ ■ ■
EDS370	<a href="#">Kjønn og utvikling</a>	2007 Vår	5 stp	B	■ ■ ■ ■ ■
M10FRIE-NOR	Fritt emne Utviklingshjelp og politikk	2007 Vår	10 stp	Bestått	■ ■ ■

Vis alle detaljer i kurs og grader

- Ja  
 Nei

### Innhentede resultater

Kompetanse Norge					
Resultater					
<input checked="" type="checkbox"/> Inkluder alle resultatene i tabellen					
Emnekode	Emne	Termin	Poeng	Karakter	
<input checked="" type="checkbox"/> PROVE_NORSK_LYTT	<a href="#">Norsk lytteforståelse (Oslo Voksenopplæring Rosenhof)</a>	30-11-2016	—	B2	
<input checked="" type="checkbox"/> PROVE_NORSK_LES	<a href="#">Norsk leseforståelse (Oslo Voksenopplæring Rosenhof)</a>	30-11-2016	—	B2	
<input checked="" type="checkbox"/> PROVE_NORSK_SKRIV	<a href="#">Norsk skriftlig framstilling (Oslo Voksenopplæring Skullerud)</a>	29-05-2017	—	B1	
<input checked="" type="checkbox"/> PROVE_NORSK_MUNTLIG	<a href="#">Norsk muntlig (Oslo Voksenopplæring Skullerud)</a>	31-05-2017	—	B1	
<input checked="" type="checkbox"/> PROVE_SAMF	<a href="#">Samfunnskunnskap (Oslo Voksenopplæring Servicesenter)</a>	17-03-2017	—	Bestått	

Universitetet i Oslo					
Resultater (20 studiepoeng/stp)					
<input checked="" type="checkbox"/> Inkluder alle resultatene i tabellen					
Emnekode	Emne	Termin	Poeng	Karakter	Karakterfordeling <sup>[1]</sup>
					A B C D E
<input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">NORA0130</a> <sup>[5]</sup>	Mellomkurs i norsk, trinn 3	2020 Høst	20 stp	B	
1. NORA0130	Mellomkurs i norsk, trinn 3	2020 Høst	—	D	
2. NORA0130	Mellomkurs i norsk, trinn 3	2020 Høst	—	B	

- Goal to be able to share the results from our recognition schemes in the Diploma Registry
- Collaboration with [The Norwegian Agency for Shared Services in Education and Research \(SIKT\)](#), who is the provider of both GAUS and Diploma Registry
- The process has been delayed do to legal limitations, technical challenges and the recent reorganization process
- The Norwegian Directorate for Higher Education and Skills administer a test system already providing results to the Diploma Registry
  - Norwegian language test
  - Norwegian citizen test
  - Test in social studies

# Gathering experience through studies

- Over the last years we have conducted several studies in collaboration with Norwegian research institutes:
  - 2023 (Tertiary vocational education): [En godkjenningsordning som kan bli nyttig](#)
  - 2022 (Higher education): [Godkjenning til gagn? Undersøkelse av NOKUTs generelle godkjenningsordning for utenlandsk høyere utdanning](#)
  - 2021 (Vocational education and training): [Godkjenningsordningen for utenlandske fag- og svennebrev](#)
- An overall challenge to make Norwegian employers aware of our recognition schemes and thereby increase the utility/effect of these
- Take the results from these studies into account in future digitalisation processes





Norwegian Directorate  
for Higher Education  
and Skills

# Thank you for your attention!

Mirela Cacan  
Senior Adviser  
Department of Recognition of Tertiary vocational education  
[Mirela.Cacan@hkdir.no](mailto:Mirela.Cacan@hkdir.no)

Marte H. Moe  
Senior Adviser  
Department of Recognition of Foreign Higher Education  
[Marte.Moe@hkdir.no](mailto:Marte.Moe@hkdir.no)

